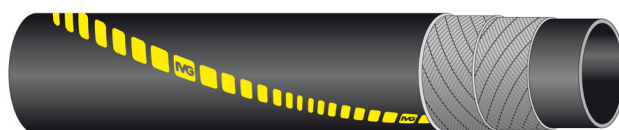


code	inside diameter		outside diameter		working pressure		burst pressure		weight nominal		length max	
	mm	inch	mm	inch	bar	psi	bar	psi	kg/m	lbs/ft	m	ft
1464698	254	10	263	10,36	3	45	9	135	4,73	3,18	60	200
1382764	305	12	314	12,37	3	45	9	135	4,82	3,24	60	200
1382756	355	14	365	14,38	3	45	9	135	6,69	4,50	60	200
1465619	406	16	417,5	16,45	3	45	9	135	9,46	6,36	60	200


IT

IT Tubo appiattibile per trasporto pesce

Applicazione: tubo cord leggero ed appiattibile, utilizzato per veicolare acqua di mare e prodotti ittici, collegato alle pompe di aspirazione pesce sia nelle imbarcazioni da pesca, sia negli impianti di acquacoltura

Temperatura: da -25°C a +70°C.

Costruzione

Sottostrato: nero, liscio, in gomma sintetica.

Rinforzo: tessuti sintetici ad alta tenacità.

Copertura: nera, liscia (ad impressione tela), in gomma sintetica, resistente agli agenti atmosferici, all'acqua e all'ozono.

Marcatura: transfer di colore giallo "IVG Water (logo applicazione)...".

Disponibili a richiesta: 1.Fish pump/cold per temperatura fino a -40°C
2.Diametri diversi.

EN

EN Lay flat hose for fish transfer

Application: lightweight and lay flat softwall hose used to transfer sea water and ichthyic products, connected to fish pumps both in fishing boats and in aquaculture systems.

Temperature: from -25°C (-13°F) to +70°C (+158°F).

Construction

Tube: black, smooth, synthetic rubber.

Reinforcement: high strength synthetic cord.

Cover: black, smooth (wrapped finish), synthetic rubber, resistant to weathering, ozone, and sea water.

Branding: continuous yellow stripe "IVG Water (family logo)...".

Also available upon request: 1.Fish pump/cold for temperatures reaching -40°C 2.Different diameters

FR

FR Tuyau enroulable à plat pour passage de poisson

Applications: tuyau nappé textile léger et aplatissable, utilisé pour le passage d'eau de mer et des produits de la pêche, se connecte aux pompes d'aspiration de poissons sur les chalutiers et en pisciculture.

Gamme de températures: de -25°C à +70°C.

Construction

Tube: caoutchouc synthétique noir lisse.

Armature: nappes synthétiques très résistantes.

Revêtement: caoutchouc synthétique noir lisse (aspect bandelé) résistant à l'eau de mer, aux agents atmosphériques et à l'ozone.

Marquage: bande transfert de couleur jaune "IVG Water (logotype application)...".

Disponibles sur demande: 1.Fish pump/cold pour température de service jusqu'à -40°C 2.Autres diamètres.

DE

DE Flachaufrollbarer Druckschlauch zur Förderung von Fischen

Verwendung: dorngewickelter leichter und flachaufrollbarer Druckschlauch, eingesetzt zur Förderung von Meerwasser und Fischprodukten, eingesetzt als Verbindung mit den Fischabsaugpumpen sowohl in Fischerbooten als auch in Fischaufzuchtanlagen

Temperaturbereich: -25°C bis +70°C.

Aufbau

Seele: synthetischer Gummi, schwarz, glatt.

Einlagen: hochzähes synthetisches Cordgewebe.

Decke: synthetischer Gummi, schwarz, glatt (stoffgemustert) witterungs-, meerwasser- und ozonbeständig.

Kennzeichnung: Transferstreifen, gelb "IVG Water (Logo Produktfamilie)...".

Außerdem lieferbar auf Anfrage: 1.Fish pump/cold für Temperaturbereiche bis -40°C 2.Andere Abmessungen.

INFORMAZIONI PER LA SICUREZZA – RESPONSABILITÀ DELL'UTENTE

I tubi in gomma hanno una durata che varia soprattutto in base all'utilizzo a cui sono destinati. Le apparecchiature e i sistemi in cui il tubo viene installato devono essere progettate in modo sicuro. In funzione della varietà degli impieghi a cui il tubo può essere destinato, IVG Colbachini SpA non garantisce il corretto funzionamento del prodotto per tutte le situazioni in quanto l'analisi degli aspetti tecnici relativi a impieghi molto particolari è compito dell'utilizzatore al momento di scegliere il prodotto più adatto alle proprie esigenze. Dunque, in relazione alla varietà delle condizioni operative e delle applicazioni per le quali i prodotti IVG possono essere acquistati, l'utilizzatore è il solo responsabile per la scelta finale del prodotto idoneo a garantire i requisiti prestazionali e di sicurezza richiesti dall'applicazione.

Le informazioni e i dati tecnici contenute nelle schede prodotto devono essere analizzate da utenti con competenze tecniche adeguate.

IVG Colbachini non è responsabile per un uso diverso, da parte dell'utilizzatore finale, da quello confermato nei propri cataloghi, schede prodotto, offerte, conferme d'ordine ed eventuali raccomandazioni allegate.

Una scelta inappropriata del prodotto o la mancata osservanza delle procedure per l'installazione, l'uso, manutenzione e lo stoccaggio dei tubi può comportare la rottura del tubo e causare danni a cose e/o lesioni gravi a persone.

Per la scelta ed un uso corretto dei prodotti IVG fare riferimento anche al documento "Raccomandazioni per la scelta, lo stoccaggio, l'uso e manutenzione dei tubi flessibili in gomma" fornite da Assogomma e disponibili su www.ivgspa.it. Tali raccomandazioni sono in accordo alla norma internazionale ISO 8331, "Tubi in gomma e plastica e tubi raccordati – Linee guida per la scelta, stoccaggio, uso e manutenzione".

Per motivi di sicurezza non va mai superata la pressione di esercizio indicata nella scheda tecnica del prodotto.

Per impieghi specifici dei tubi in gomma si rimanda alle prescrizioni di legge o alle specifiche normative di rispondenza; in aggiunta sono disponibili ulteriori raccomandazioni per impieghi particolarmente critici. Per informazioni in merito, contattare il Servizio Marketing (marketing@ivgspa.it).

SAFETY INFORMATION – USER RESPONSIBILITIES

The service life of rubber hoses mainly depends on the dedicated use. Equipment and systems where the hose is installed must be designed safely. Since our hose can be designed for different applications, IVG Colbachini SpA cannot guarantee the proper functioning of the product for all situations. The analysis of the technical aspects related to specific uses must be performed by the users when choosing the product that meets their requirements. So, in relation to the variety of operating conditions and applications of the IVG hose, the user is solely responsible for the final choice of the product deemed suitable to satisfy the performance and safety requirements called for the application.

The information and technical data shown in the product data sheets must be examined by users with appropriate technical skills.

IVG Colbachini is not responsible for other uses, identified by the end user, that are different from the one shown in its catalogues, product sheets, offers, order confirmations and any recommendations attached.

An inappropriate choice of the product or a failure to follow the procedures of installation, use, maintenance and storage of the hoses may lead to a hose break and cause material damage and/or serious injury to people.

For the selection and proper use of the IVG products you can also refer to the document "Recommendations for selection, storage, use and maintenance of rubber hoses" provided by Assogomma and available on www.ivgspa.it. These recommendations are according to the international standard ISO 8331, "Plastic and rubber hoses and hose assemblies - Guidelines for selection, storage, use and maintenance."

For safety reasons, never exceed the working pressure indicated in the product data sheet.

For specific applications of rubber hoses, please refer to the legal requirements or specific standards; moreover additional recommendations for particularly critical applications are available.

For further information, contact the Marketing department (marketing@ivgspa.it).